



# УЛЬТРАЗВУКОВАЯ ЗУБНАЯ ЩЕТКА SMILEX AU-300D

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



### Содержание

Характеристики Smilex AU300D .....	1
Меры безопасности .....	2
Предупреждение пользователям .....	4
Проверка содержимого упаковки .....	5
Технические характеристики .....	5
Описание деталей конструкции .....	6
Безопасность при зарядке .....	7
Как установить насадку .....	8
Как снять насадку .....	8
Правильно чистим зубы .....	9
Массаж десен ультразвуком .....	10
Советы по эффективной чистке .....	11
Виды сменных насадок .....	11
Уход за изделием .....	12
Вопросы и ответы .....	13
Послепродажное обслуживание .....	14

Благодарим вас за приобретение зубной щетки “Smilex AU300D”. Пожалуйста, внимательно прочтите эту инструкцию по эксплуатации, чтобы правильно использовать зубную щетку. Мы рекомендуем вам сохранить данную инструкцию после прочтения.

## **Характеристики Smilex AU300D**

### **Что представляет собой электрическая ультразвуковая зубная щетка?**

Ультразвуковой излучатель, расположенный в головке щетки, генерирует ультразвук частотой в 1,6 МГц, а электрический мотор, встроенный в ручку щетки, дополнительно вырабатывает 16 000 вибрации в минуту, которые помогают чистить зубы.

#### **Легкость в использовании!**

Чистите зубы так же, как вы делаете это обычной щеткой каждый день. Намочите водой щетинки, нанесите зубную пасту, поместите щетку в рот и включите её. Медленно и мягко перемещайте головку щетки по поверхности зубов, пока щетка автоматически не выключится через три минуты.

#### **Комфорт в использовании!**

Так как в данной щетке используется ультразвук, то в усиленной механической чистке нет необходимости, а значит, можно не бояться повредить зубы и десны. Даже, если у вас очень чувствительные десна, вам подойдет очень мягкая насадка AU300-ST brush head.

#### **Всегда остается чистой благодаря своим антибактериальным свойствам**

Щетка обладает бактерицидными свойствами.

#### **Возьмите свою “AU”300D” в путешествие.**

Если щетка полностью заряжена, вы спокойно можете брать ее с собой в путешествие.

Щеткой можно пользоваться на протяжении 10 дней даже при условии двухразового ежедневного использования (по 3 минуты) без дополнительной зарядки. Если щетка не заряжена, пожалуйста, перед тем, как взять ее с собой, зарядите щетку в течение более чем 30 часов.

## Меры безопасности

Пожалуйста, прочтите перед первым использованием.

Ниже представлены пиктограммы, поясняющие различные виды опасности от неправильного использования.



**WARNING**

Неправильное использование может нанести вред здоровью.



**CAUTION**

Неправильное использование может привести к повреждению мебели

Пояснения к шести пиктограммам.



Запрещено



Никогда не разбирайте и не ремонтируйте



Следуйте инструкции



Отсоедините шнур питания



Не трогать мокрыми руками



Не мочить



**Внимание**



Не используйте эту щетку, если у вас установлен кардиостимулятор или дефибриллятор. Не используйте щетку рядом с людьми, у которых установлены кардиостимулятор или дефибриллятор. Эта щетка может вызвать неисправность в работе приборов.

Если шнур, разъем электропитания или какие-то их части повреждены, или если в месте подключения разъема плохое соединение и разъем шатается, не используйте шнур питания. Использование шнура электропитания в этом случае может привести к поражению электрическим током, короткому замыканию и пожару.

Подключайте щетку только к бытовой розетке переменного тока 220-240 В (Тип С).

Не позволяйте пользоваться этой зубной щеткой детям и недееспособным людям.

## **Внимание**



Никогда не пробуйте разобрать, отремонтировать или изменить строение прибора самостоятельно. Даже в том случае, когда щетка предназначена к утилизации, не разбирайте ее. Нарушение электроизоляции может привести к поражению электрическим током.



Если вы не пользуетесь щеткой более двух недель, шнур питания лучше отсоединить от сети.



Съемные запасные головки щетки держите в месте, недоступном для детей, так как дети могут случайно проглотить их.

## **Предупреждение**



Не трогайте зарядное устройство мокрыми руками, не берите его руками, находясь в ванне или душе.



Не размещайте зарядное устройство там, где на него будет капать вода или может попасть влага: рядом с душем или ванной. Все это может привести к поражению электрическим током.



Не мойте зарядное устройство водой. Перед чисткой зарядного устройства - вытащите его из розетки.

Не вставляйте в зарядное устройство другие предметы, кроме этой зубной щетки.

Не используйте преобразователи напряжения. Это может привести к повреждению.



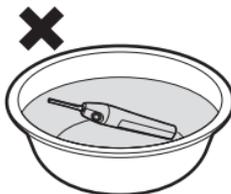
Если вы проходите лечение у стоматолога, не прерывайте его. Если у вас серьезный периодонтит, проконсультируйтесь со своим стоматологом относительно использования этой зубной щетки.

## Предупреждение пользователям

### Ручка



Несмотря на то, что корпус водонепроницаем - не погружайте ручку в воду.



### Зарядное устройство



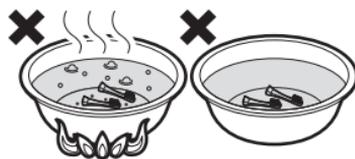
Не мойте зарядное устройство в воде. Вода может попасть внутрь и это приведет к короткому замыканию.



### Сменная насадка и массажная головка



Не подвергайте насадки воздействию кипятка или химических растворов.



### Замена Ni-MH батарей

Батареи нельзя менять самостоятельно. Если батарея требует замены - обратитесь в сервисный центр.

### Утилизация Ni-MH батарей

Для правильной утилизации - свяжитесь с сервисным центром.

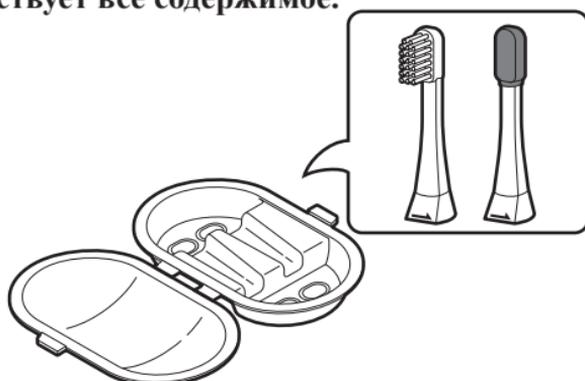
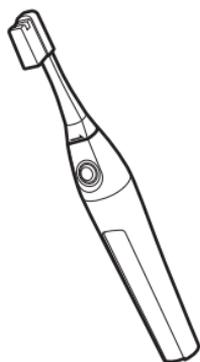
### Советы по использованию.

Если при использовании данного прибора у вас возникнут какие-то жалобы или дискомфорт, если вам покажется, что эта щетка вам не подходит, пожалуйста, прекратите пользоваться ею и обратитесь к своему стоматологу.

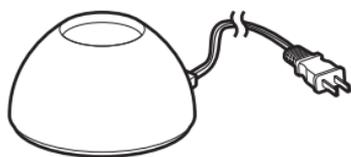
Не используйте щетку в других целях кроме чистки зубов и массажа десен. При использовании убедитесь, что щетка или массажная головка установлены правильно, не помещайте в рот наконечник щетки без них, так как это может привести к травмам.

## Проверка содержимого упаковки

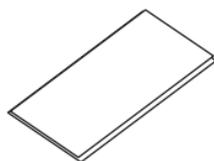
После того, как вы откроете упаковку, убедитесь, что в комплекте присутствует всё содержимое.



Ручка	×1	Массажная насадка	
Насадка AU 300-ST	×1	AU300-MAS	×1
Футляр для насадок	×1	Насадка AU300-MH	×1



Зарядное устройство ×1



Инструкция ×1

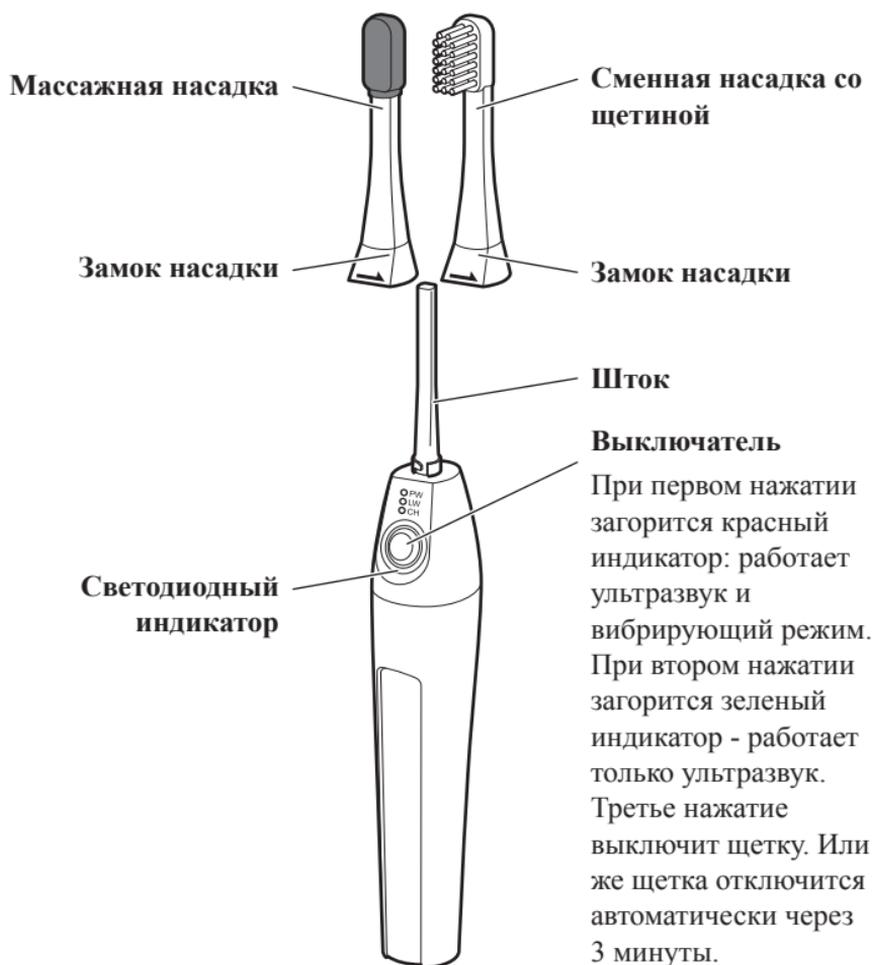
## Технические характеристики

Напряжение	200 - 240 В, 50/60 Гц.
Power Consumption	0.8 Вт.
Способ зарядки	Бесконтактный, индукционный
Тип аккумуляторов	(Ni-MH) 4.8 В (250 мА·ч)
Частота ультразвука	1.6 МГц. (1 600 000 Гц.)
Типы насадок	Мягкая (AU300-ST) Жесткая (AU300-MH) Массажная (AU300-MAS)
Длина провода	Около 100 см.
Габариты и вес	Ручка AU-300D 29 мм (Ш) × 230 мм (В) × 34 мм (Д). Вес: 100 грамм
	Зарядное устройство 70mm(Д) × 42 mm (В) Вес: 115 грамм

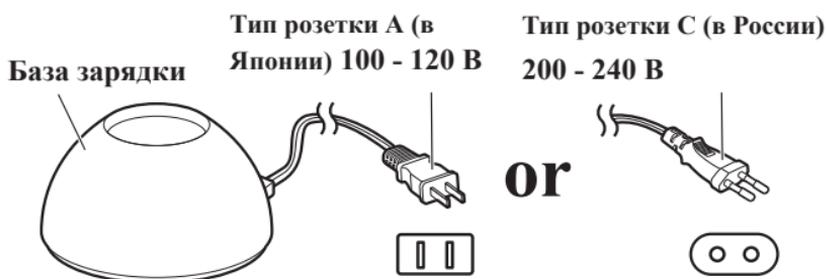
\* Технические характеристики в будущем могут изменяться производителем без уведомления.

# Описание деталей конструкции

## Зубная щетка Smilex AU-300D



## Зарядное устройство



### Внимание!:

Это зарядное устройство предназначено только для зубной щетки Smilex AU300D.

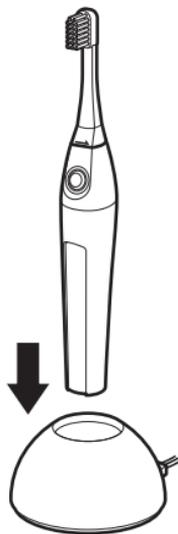
## Безопасность при зарядке

**1. Установите зарядное устройство на ровную поверхность.**

**2. Подключите разъем электропитания к электрической розетке.**

**3. Вставьте ручку зубной щетки в зарядное устройство.**

- Во время зарядки светодиод горит оранжевым.
- Устанавливайте щетку так, чтобы она касалась дна зарядного устройства, иначе щетка может заряжаться неправильно.
- Чтобы щетка всегда была полностью заряжена, ставьте ее в зарядное устройство после каждой чистки.



### Внимание!

После покупки, перед первым использованием, заряжайте щетку не менее 5 часов.

После использования снова поставьте щетку на зарядку.

Следующие ситуации при зарядке абсолютно нормальны:

- Во время зарядки ручка и зарядное устройство нагреваются.
- Во время зарядки слышен слабый вибрирующий звук.

**Если вы не планируете пользоваться щеткой более 2-х недель:**

- в целях экономии электроэнергии выключите зарядное устройство из сети.

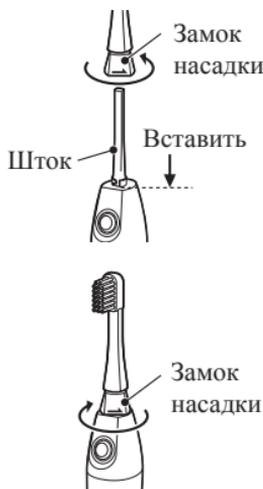
**Если вы не пользовались щеткой более двух недель:**

- перед использованием заряжайте щетку не менее пяти часов
- после использования - продолжите зарядку.

**Полный заряд батареи достигается после 30 часов зарядки.**

## Как установить насадку

1. Поверните замок насадки в направлении стрелки и наденьте насадку на шток.
2. Когда насадка установлена, поверните замок в обратную сторону до упора.



## Как снять насадку

1. Держите одной рукой за ручку щетки, а второй рукой поверните замок насадки в направлении стрелки.
2. Потяните насадку вверх и снимите ее со штока.

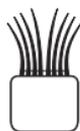


### Внимание!

Если фиксатор забился зубной пастой и не поворачивается (как будто он заблокирован), промойте место соединения водой. Если это не помогло, обратитесь в сервисный центр.

### Когда менять насадку?

- Чтобы сохранять эффективность чистки, рекомендуется своевременно менять насадку. Необходимость замены можно определить по изменению формы щетины. Насадку следует менять как минимум раз в 3 месяца.



Когда щетина становится рыхлой, замените насадку.

## Правильно чистим зубы

### Ультразвук + виброрежим (Красный светодиод)

- 1. Сполосните щетинки щетки и нанесите пасту.**  
Ультразвуковые волны лучше передаются через воду.
- 2. Поместив щетку в рот, нажмите выключатель.**  
Чтобы при вибрации зубная паста не разбрызгивалась в стороны, нажимайте выключатель только после того, как поместите щетку в ротовую полость.
- 3. Рекомендуется чистить зубы легкими плавными движениями, как при обычной чистке.**  
Во время чистки, каждые 45 секунд, вибрация временно прекращается на полсекунды, сообщая вам о том, что пора переходить к следующей части рта. Например, вы можете начать с внешней стороны нижней челюсти, а после сигнала перейти к внутренней части и так далее. Так вы равномерно почистите все области. Через три минуты щетка отключится автоматически. Если вы хотите закончить раньше - просто нажмите два раза на выключатель.
- 4. После использования сполосните шток и насадку, протрите полотенцем.**

### Только ультразвук (Зеленый светодиод)

Порядок чистки зубов не отличается от аналогичного для режима “Ультразвук + виброрежим”

#### Если вы хотите прервать процесс чистки

Нажмите выключатель два раза (в режиме “Только ультразвук” нажмите выключатель один раз). Процесс также будет остановлен, если щетку установить в зарядное устройство.

#### Время работы

Время работы установлено таймером на 3 минуты – даже в том случае, если вы начали чистку в режиме “Ультразвук + вибрация”, а затем переключились в режим “Только ультразвук”.

#### Внимание!

Под действием ультразвука частотой в 1,6 МГц зубной налет размягчается, но для его полного устранения необходима мягкая чистка поступательными движениями с амплитудой в 2 – 3 мм.

# Массаж десен ультразвуком

## 1. Наберите воды в массажную насадку.

Вода между штоком и массажной насадкой повышает эффективность.



## 2. Вставьте шток в массажную насадку и закройте замок насадки.

## 3. Нажмите два раза на кнопку выключателя для режима “Только ультразвук” (зеленый светодиод). Приложите наконечник массажной щетки к десне под углом 90 градусов.

Через 3 минуты щетка автоматически выключится.

Во время работы каждые 45 сек. щетка будет вибрировать в течение 0,5 сек.

Следуя указаниям таймера, можно промассировать 4 области в ротовой полости – левую верхнюю часть, правую верхнюю часть десен, левую нижнюю и правую нижнюю часть десен. Передача ультразвуковых волн не требует сильного нажатия щеткой на десна.

Вы также можете использовать массажную насадку в режиме “Ультразвук + вибрация”.



### Внимание!

**При массаже не требуется наносить зубную пасту. После окончания массажа высушите массажную насадку, удалив из нее остатки воды.**

**Убедитесь, что резиновая часть массажной насадки плотно закреплена на пластиковой.**

**Если резиновая часть насадки повреждена, потеряла свой цвет или стала легко отставать от пластикового основания, замените массажную насадку.**

## Советы по эффективной чистке

### **Не нужно с силой прижимать щетку к зубам.**

Приемлемое давление составляет 100 – 200 г (если вы нажмете на ноготь на пальце так, что он слегка побелеет, это и будет соответствующий уровень давления)

### **Чистить зубы лучше небольшими возвратными движениями.**

Вместо сильных движений с большой амплитудой рекомендуется чистить зубы возвратными движениями в радиусе 2 – 3 см.

### **Во время чистки зубов закройте рот.**

Ультразвук эффективнее передается через воду.

## Виды сменных насадок

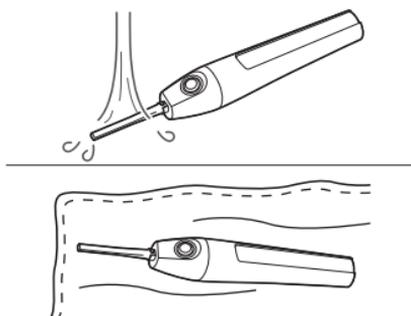
Для зубной щетки Smilex AU-300D выпускается 2 варианта сменных насадок с щетиной и одна массажная насадка, каждая из которых обеспечивает различные ощущения при чистке.

Артикул.	Жесткость	Описание
AU300-ST	Мягкая / Soft	Сочетает в себе супертонкие и простые щетинки. Тонкие кончики щетинок проникают в зубодесневые карманы и вычищают бактериальный налет. Создает ощущение мягкой и приятной чистки.
AU300-MH	Жесткая / Medium hard	По бокам поверхности щетки расположены твердые щетинки. Они помогают вычищать зубной налет с задней поверхности зубов.
AU300-MAS	—	Щетина на массажной головке отсутствует. Насадка не предназначена для чистки зубов.

## Уход за изделием

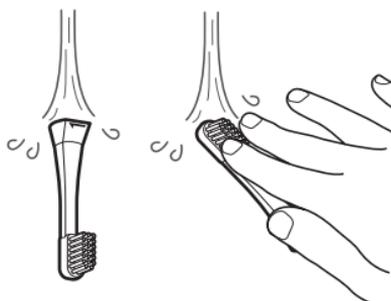
### Ручка

Не оставляйте ручку щетки в воде, хотя ручка и была специально создана водонепроницаемой. Чтобы продлить срок службы изделия, после промывания ручки водой, каждый раз вытирайте ее насухо полотенцем и храните сухой.



### Сменные насадки

После использования промывайте насадку водой снаружи и оставляйте сушиться. Удаляйте из щетины остатки пищи или зубной пасты.



### Зарядное устройство

Зарядное устройство нельзя мыть водой. Отсоединив устройство от сети, удалите с него грязь, протерев его мягкой влажной салфеткой. Для удаления более стойких загрязнений можно добавить на влажную салфетку, которой вы протираете устройство, немного нейтрального моющего вещества.

## Вопросы и ответы

**Q. Достаточно ли просто прикасаться к зубам щеткой “Smilex”?**

А. “Smilex” – это ультразвуковая щетка. Для чистки нужно совершать поступательные движения амплитудой 2-3 мм.

**Q. Можно ли чистить зубы дольше 3 минут?**

А. Если вы не закончили чистить зубы за 3 минуты, снова нажмите выключатель. Продолжайте чистить зубы столько, сколько считаете нужным.

**Q. Могу ли я заменить батарейки в щетке “Smilex”?**

А. Никель-металлгидридная (Ni-MH) аккумуляторная батарея, установленная в Smilex, не продается в магазине и пользователь не сможет ее поменять. Пожалуйста, обратитесь в сервисный центр, если у вас возникли проблемы с аккумулятором.

**Q. После нажатия выключателя щетка не начинает работать. Почему?**

А. Возможно, кончился заряд батарей. Пожалуйста, зарядите батареи в течение более чем 30 часов.

**Q. Даже после полной зарядки батарей очень быстро садятся. В чем причина?**

А. Если даже после 30-часовой зарядки проблема все еще остается, возможно что-то не так с аккумулятором или зарядным устройством. Обратитесь в сервисный центр компании.

**Q. Как определить, что ультразвук действует?**

А. Светодиодный индикатор (красный или зеленый) указывает на то, что ультразвук активирован и действует. Если ультразвук не идет, то светодиоды не будут гореть.

**Q. Можно ли использовать зарядное устройство AU300D за границей?**

А. Вы можете заряжать эту щетку только в тех странах, где напряжение в сети составляет 200-240 В. Полностью заряженную щетку вы можете использовать 10 дней: 2 раза по три минуты в день.

## **Послепродажное обслуживание**

За сменными насадками обращайтесь в авторизованные магазины и точки продаж. Актуальная информация всегда находится на сайте: **[www.ultrasmilex.ru](http://www.ultrasmilex.ru)**

По вопросам приобретения и общим вопросам вы можете писать на: **[info@ultrasmilex.ru](mailto:info@ultrasmilex.ru)**

В России доступны насадки в следующих комплектациях:

AU300-ST (мягкая) 2 шт. в упаковке

AU300-MH (жесткая) 2 шт. в упаковке

AU300-MAS (массажная) 2 шт. в упаковке